

## III

(Forberedende retsakter)

## REVISIONSRET TEN

## UDTALELSE nr. 3/2010

(artikel 322, TEUF)

**om forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget**

(2010/C 145/01)

REVISIONSRET TEN FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 322, sammenholdt med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106A,

under henvisning til forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning <sup>(1)</sup> om ændring af forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget <sup>(2)</sup> (herefter benævnt finansforordningen),

under henvisning til Parlamentets begæring om en udtalelse om ovennævnte forslag, som Retten modtog den 29. marts 2010, og til Rådets begæring om en udtalelse om ovennævnte forslag, som Retten modtog den 15. marts 2010 —

VEDTAGET FØLGENDE UDTALELSE:

1. Formålet med forslaget til Europa-Parlamentets og Rådets forordning, om hvilket der begæres en udtalelse fra Revisionsretten, er at ajourføre den gældende finansforordning for at tage højde for ændringer, der er indført ved Lissabontraktaten, som trådte i kraft den 1. december 2009.

2. Retten mener, at de foreslåede ændringer i de fleste tilfælde fuldstændigt omsætter de ændringer vedrørende budget-

mæssige og finansielle spørgsmål, der er indført ved Lissabontraktaten, i finansforordningen. Retten er dog betænkelig ved en af de ændrede bestemmelser og foreslår, at der tilføjes en ny bestemmelse. Rettens forslag til ændringer af ordlyden kan ses i den tabel, der er vedhæftet som bilag til denne udtalelse.

#### Bevillingsoverførsler

3. Afskaffelsen af sondringen mellem obligatoriske og ikke-obligatoriske udgifter gør det nødvendigt at ændre finansforordningens artikel 24. Kommissionen foreslår, at artikel 24 får en ny ordlyd. Hertil har Retten to bemærkninger.

4. Stk. 1, 3, 4 og 6 henviser hvert især specifikt til Kommissionen. Men i finansforordningens artikel 22, stk. 2 og 3, fastslås det, at proceduren i artikel 24 også finder anvendelse på de øvrige institutioner, når en af budgetmyndighedens to parter gør opmærksom på behørigt motiverede grunde til at afvise et forlag om overførsel, eller når der foreslås overførsel fra et afsnit til et andet af et beløb, der overstiger en bestemt grænseværdi. Det er således nødvendigt at erstatte »Kommissionen« med »institutionerne« i nævnte fire stykker.

5. Kommissionen foreslår i stk. 5, nr. i), at der kun gives budgetmyndigheden tre ugers frist til at overveje forslag om overførsler, der ligger inden for bestemte grænser (udgør mindre end 10 % af bevillingerne på den budgetpost, som den stammer fra, ikke overstiger 5 mio. EUR). Retten skal påpege, at det i dag er Budgetudvalget, der i Europa-Parlamentet tager stilling til forslag om overførsler, og at dette holder møde ca. en gang om måneden. Uden at forholde sig til de eventuelle fordele ved dette forslag skal Retten påpege, at gennemførelsen af forslaget ville give tidsmæssige problemer.

<sup>(1)</sup> KOM(2010) 71. endelig af 3.3.2010.

<sup>(2)</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

**Budgetproceduren: Forligsudvalgets funktion**

6. Forligsudvalget, der er oprettet ved artikel 314, stk. 5, i TEUF, er sammensat af medlemmer fra Rådet og Europa-Parlamentet og har til opgave at skabe enighed om et fælles udkast til Unionens årlige buget. Kommissionen deltager i udvalgets arbejde og har til opgave at tage de nødvendige initiativer med henblik på at forlige budgetmyndighedens to parter holdninger. Under udførelsen af denne opgave kan Kommissionen se sig nødsaget til at tage initiativer vedrørende budgetoverslagene for de institutioner, som ikke er repræsenteret i udvalget. Af hensyn til gennemsigtigheden bør finansforordningen afspejle budgettrepartsmødets konklusioner af 25. marts 2010. Retten foreslår derfor, at der tilføjes en ny bestemmelse, som bliver artikel 34a.

**Ny artikel 34a**

De institutioner, der ikke er repræsenteret i Forligsudvalget, kan skriftligt indbringe deres bemærkninger om effekten af Rådets holdning og Europa-Parlamentets ændringer direkte for udvalget. Kommissionen skal tage hensyn til disse bemærkninger, hver gang den i Forligsudvalget fremsætter et forslag, som kan have indvirkning på disse institutioners budgetoverslag.

7. Artikel 34a i Kommissionens forslag bliver artikel 34b.

Vedtaget af Revisionsretten i Luxembourg på mødet den 29. april 2010.

På Revisionsrettens vegne  
Vitor Manuel da SILVA CALDEIRA  
Formand

---

## BILAG

Kommissionens forslag	Rettenes anbefaling
<p style="text-align: center;"><i>Artikel 24</i></p> <p>1. Kommissionen forelægger sit forslag for budgetmyndighedens to parter samtidig.</p> <p>2. Budgetmyndigheden træffer afgørelse om bevillingsoverførsler efter stk. 3 til 6, jf. dog de undtagelser, der er omhandlet i afsnit I i anden del.</p> <p>3. Medmindre sagen er af hastende karakter, træffer Rådet, med kvalificeret flertal, og Europa-Parlamentet for hver overførsel, som de får forelagt, afgørelse om Kommissionens forslag inden seks uger fra de to institutioners modtagelse af forslaget.</p> <p>4. Overførselsforslaget vedtages, hvis der inden for seksugersfristen sker følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Budgetmyndighedens to parter vedtager det.</li> <li>— Den ene af budgetmyndighedens to parter vedtager det, men den anden undlader at træffe afgørelse.</li> <li>— Budgetmyndighedens to parter undlader at træffe afgørelse eller træffer ikke en afgørelse, som går imod Kommissionens forslag.</li> </ul> <p>5. Den seksugersfrist, der er omhandlet i stk. 4, nedsættes til tre uger, medmindre den ene af budgetmyndighedens to parter anmoder om noget andet, når:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) overførslen udgør mindre end 10 % af bevillingerne på den budgetpost, som den stammer fra, og ikke overstiger 5 mio. EUR,</li> </ul> <p>eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ii) overførslen kun vedrører betalingsbevillinger, og den samlede overførsel ikke overstiger 100 mio. EUR.</li> </ul> <p>6. Hvis den ene af budgetmyndighedens to parter har ændret overførslen, og den anden har godkendt den eller undladt at træffe afgørelse, eller hvis budgetmyndighedens to parter har ændret overførslen, betragtes det laveste beløb, som enten Europa-Parlamentet eller Rådet har accepteret, som godkendt, medmindre Kommissionen trækker sit forslag tilbage.</p>	<p style="text-align: center;"><i>Artikel 24</i></p> <p>1. Institutionerne forelægger deres forslag for budgetmyndighedens to parter samtidig.</p> <p>2. Budgetmyndigheden træffer afgørelse om bevillingsoverførsler efter stk. 3 til 6, jf. dog de undtagelser, der er omhandlet i afsnit I i anden del.</p> <p>3. Medmindre sagen er af hastende karakter, træffer Rådet, med kvalificeret flertal, og Europa-Parlamentet for hver overførsel, som de får forelagt, afgørelse om en institutions forslag inden seks uger fra de to institutioners modtagelse af forslaget.</p> <p>4. Overførselsforslaget vedtages, hvis der inden for seksugersfristen sker følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Budgetmyndighedens to parter vedtager det.</li> <li>— Den ene af budgetmyndighedens to parter vedtager det, men den anden undlader at træffe afgørelse.</li> <li>— Budgetmyndighedens to parter undlader at træffe afgørelse eller træffer ikke en afgørelse, som går imod institutionens forslag.</li> </ul> <p>5. Den seksugersfrist, der er omhandlet i stk. 4, nedsættes til tre uger, medmindre den ene af budgetmyndighedens to parter anmoder om noget andet, når:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i) overførslen udgør mindre end 10 % af bevillingerne på den budgetpost, som den stammer fra, og ikke overstiger 5 mio. EUR,</li> </ul> <p>eller</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>ii) overførslen kun vedrører betalingsbevillinger, og den samlede overførsel ikke overstiger 100 mio. EUR.</li> </ul> <p>6. Hvis den ene af budgetmyndighedens to parter har ændret overførslen, og den anden har godkendt den eller undladt at træffe afgørelse, eller hvis budgetmyndighedens to parter har ændret overførslen, betragtes det laveste beløb, som enten Europa-Parlamentet eller Rådet har accepteret, som godkendt, medmindre institutionen trækker sit forslag tilbage.</p>
	<p style="text-align: center;"><i>Artikel 34a</i></p> <p>De institutioner, der ikke er repræsenteret i Forligsudvalget, kan skriftligt indbringe deres bemærkninger om effekten af Rådets holdning og Europa-Parlamentets ændringer direkte for udvalget. Kommissionen skal tage hensyn til disse bemærkninger, hver gang den i Forligsudvalget fremsætter et forslag, som kan have indvirkning på disse institutioners budgetoverslag.</p>